

¿Qué ven cuando nos ven o qué seleccionan cuando nos observan?: discurso, ideología y presuposiciones ideológicas

What do they see when they see us or what do they select when they observe us: discourse, ideology, and ideological assumptions

O que veem quando nos veem ou o que selecionam quando nos observam?: discurso, ideologia e pressuposições ideológicas

RESUMO

O objetivo deste trabalho é expor, por meio da análise linguístico-discursiva e como um estudo de caso, a forma como uma notícia produzida por um jornal internacional europeu, que se apresenta como promotor do espírito crítico, constrói a relação entre a pobreza e a pandemia COVID-19 na Argentina. O paradigma de pesquisa adotado é interpretativista (Lincoln; Lynham; Guba, 2012), o enquadramento teórico é a Análise de Discurso Crítica (ADC), a metodologia utilizada é predominantemente indutiva e qualitativa (Pardo, 2011) e o método empregado é o Método de Abordagens Linguísticas Convergentes para a ADC (Marchese, 2022a). Os dados destacados afirmam que, embora o título e o lide da notícia proponham desenvolver a relação entre a pobreza e a pandemia COVID-19 na Argentina (especialmente em relação à situação das crianças), essa relação não está presente no corpo da notícia, mas predominam recursos linguístico-discursivos descritivos referentes ao conceito de "miséria na América Latina".

Palavras-chave: pobreza; pandemia COVID-19; Argentina; meio de comunicação europeu; ADC.



ABSTRACT

The aim of this work is to elucidate, through linguistic-discursive analysis in the form of a case study, how a digital news item produced by an international European newspaper, self-described as a promoter of critical thinking, constructs the relationship between poverty and the COVID-19 pandemic in Argentina. The adopted research paradigm is interpretivist (Lincoln; Lynham; Guba, 2012), the theoretical framework is Critical Discourse Analysis (CDA), the methodology employed is predominantly inductive and qualitative (Pardo, 2011), and the method used is the Method of Converging Linguistic Approaches for CDA (Marchese, 2022a). The highlighted findings reveal that, although the headline and lead of the digital news item suggest an exploration of the connection between poverty and the COVID-19 pandemic in Argentina (especially concerning the situation of children), this relationship is not present within the body of the digital news item. Instead, the article predominantly employs descriptive linguistic-discursive resources revolving around the concept of "poverty in Latin America".

Keywords: poverty; COVID-19 pandemic; Argentina; European media; CDA.

RESUMEN

El objetivo de este trabajo es exponer, desde el análisis lingüístico-discursivo y a modo de estudio de caso, cómo una noticia producida por un periódico internacional europeo, que se presenta a sí mismo como promotor del espíritu crítico, construye la relación entre la pobreza y la pandemia COVID-19 en Argentina. El paradigma de investigación adoptado es interpretativista (Lincoln; Lynham; Guba, 2012), el marco teórico es el Análisis Crítico del Discurso (ACD), la metodología utilizada es predominantemente inductiva y cualitativa (Pardo, 2011) y el método empleado es el Método de Abordajes Lingüísticos Convergentes para el ACD (Marchese, 2022a). Los hallazgos destacados manifiestan que, aunque el título y la bajada de la noticia proponen desarrollar la relación entre pobreza y pandemia COVID-19 en Argentina (especialmente en cuanto a la situación de la niñez), esa relación no se encuentra presente en el cuerpo de la noticia, sino que en él prevalecen recursos lingüístico-discursivos descriptivos que giran en torno al concepto "miseria en Latinoamérica".

Palabras clave: pobreza; pandemia COVID-19; Argentina; medio de comunicación europeo; ACD.

Como citar:

MARCHESE, Mariana C. ¿Qué ven cuando nos ven o qué seleccionan cuando nos observan?: discurso, ideología y presuposiciones ideológicas. *Cadernos de Linguagem e Sociedade*, Brasília, v. 25, n. 2, p. 30-50, jul./dez. 2024. Disponível em: . Acesso em: XXX.

Correspondência:

Nome por extenso do autor principal
Rua XXX, número XXX, Bairro XXX, Cidade, Estado, País.

Direito autoral:

Este artigo está licenciado sob os termos da Creative Commons Attribution 4.0 International license
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



INTRODUÇÃO

Desde diferentes disciplinas (Barreto, 2018; Cravino, 2022a, 2022b; De La Torre Galindo; Ramírez Velázquez, 2020; De Sena, 2023; L'Huillier, 2020; Marchese, 2012; Miranda Gassull, 2017; Paquette Vassalli, 2020; Pardo, 2017; Rodríguez, 2021; Toscani; Rosa, 2020), es amplio el consenso sobre que, en Latinoamérica y en Argentina, son las personas en situación de pobreza quienes más han sufrido la vulneración de derechos sociales y humanos considerados básicos. Tal como sostiene la Organización de Naciones Unidas-Argentina (2020, 2021), a esa problemática ya existente se sumaron los efectos de la pandemia COVID-19. Desde el inicio de la pandemia, dicha organización estudió cuál sería su impacto socioeconómico en el país e informó que este sería particularmente dañino para la población históricamente vulnerada:

La batería de medidas impulsadas por el Ejecutivo nacional tanto en el ámbito de la salud como de la economía y las condiciones de vida evitaron subas aún peores de la pobreza y del hambre. Sin embargo, los efectos nefastos de la pandemia sobre los más vulnerables fueron significativos... (Organización de Naciones Unidas-Argentina, 2021, p. 54).

Dentro de ese contexto, mediante el análisis lingüístico-discursivo y a modo de estudio de caso, el objetivo específico de este artículo es exponer cómo una noticia de un medio de comunicación internacional europeo, que se presenta como promotor del espíritu crítico, representa la relación entre la pobreza y la pandemia COVID-19 en Argentina.

El corpus examinado es el primer resultado, arrojado por *Google-Noticias*, en el cual aparecieron las palabras clave: *pobreza*, *COVID* y *Argentina* en el título. El paradigma en el cual se cimienta la investigación es interpretativista, el marco teórico es el Análisis Crítico del Discurso (ACD), la metodología es inductiva y cualitativa con triangulación de datos y se utiliza el *Método de Abordajes Lingüísticos Convergentes para el ACD* (MALC). Los resultados más destacados del análisis manifiestan: a) que la pobreza en relación con la pandemia resulta poco noticiable, b) que, cuando es noticiable y aunque el título y la bajada de la noticia lo proponen, la relación entre la pobreza y la pandemia COVID-19 en Argentina no se encuentra presente en el cuerpo de la noticia, sino que en él predominan recursos lingüístico-discursivos descriptivos que giran en torno al concepto "misericordia en Latinoamérica" y c) que (b) fue observado dentro de una práctica discursiva que se propone como promotora del espíritu crítico.

Es de destacar que una versión preliminar de este análisis fue debatida en el *XVI Colóquio Internacional da Rede Latino-americana de Análise de Discurso Crítica e Pobreza (REDLAD)* dentro de la mesa redonda *Representação e ação discursivas na luta contra a pobreza extrema na pandemia*. Dada mi participación en REDLAD desde su fundación, fui invitada a ese evento. De este modo, el objetivo de este artículo se alinea con los propósitos de ese coloquio y de la REDLAD en sí: 1) estudiar cómo el discurso contribuye a estrategias de mantenimiento, así como de

superación de las desigualdades, agudizadas por el colapso sanitario y 2) ofrecer instrumentos analíticos para lograr (1).

La organización del trabajo es la siguiente. En primer lugar, se presenta el marco-teórico metodológico, en el cual se ilustra el MALC. En segundo lugar, se explica la recolección del corpus y se lo describe en cuanto práctica discursiva. En tercer lugar, se exponen los resultados del análisis. El cuarto lugar corresponde al apartado donde se discuten los resultados desde una perspectiva sociodiscursiva crítica. Finalmente, a modo de cierre, se presentan las conclusiones y se plantean futuras líneas de investigación.

1. MARCO TEÓRICO-METODOLÓGICO

Como se señaló, el paradigma de investigación es interpretativista (Lincoln; Lynham; Guba, 2012) y el marco teórico es el ACD, particularmente bajo la impronta de la REDLAD (Barros, 2015; García Da Silva, 2007; Marchese, 2012; Montecino, 2010; Pardo Abril, 2007; Pardo, 2011; Ramalho; Resende, 2011; Resende; Ramalho, 2006; Santos, 2022; Soich, 2017). En concordancia con el paradigma y el marco teórico, la metodología utilizada es inductiva y cualitativa (Pardo, 2015) con triangulación de datos y, con la meta de alcanzar *zonas de anclaje lingüístico-discursivo* (Marchese, 2022b) para reflexionar desde una perspectiva sociodiscursiva crítica, el análisis lingüístico-discursivo se lleva a cabo a través del *Método de Abordajes Lingüísticos Convergentes para el ACD* (MALC) (Marchese, 2022a).

La naturaleza del MALC es semántico-discursiva y reúne: 1) el *Método Sincrónico-Diacrónico de Análisis Lingüístico de Textos* (MSDALT) (Pardo, 2011), 2) la jerarquización de la información en el plano macrodiscursivo (Firbas, 1964; Marchese, 2012; Pardo, 2011) y en el plano microdiscursivo (Lavandera, 1986; Marchese, 2012; Pardo, 2011) y 3) los procesos y roles participantes (Halliday; Matthiessen, 2004). Siguiendo las citas, es importante no dejar de mencionar que el MALC se inspira en las investigaciones de Pardo y, a partir de esos trabajos, con un *software* (*Excel*) adaptado para realizar análisis lingüístico-discursivo, integra (1), (2) y (3), sumándoles, además, subindizaciones de datos, frecuencia de aparición, operaciones de filtrado de datos, etc.

El análisis que el MALC propone se divide en tres fases. En la Fase 1 (el MSDALT), se obtiene un mapeo categorial. En la Fase 2 (la jerarquización de la información), se da cuenta de a cuáles elementos lingüístico-discursivos se les otorga mayor o menor prominencia. En la Fase 3 (los procesos y roles participantes), se examina cómo se construye a los sujetos sociales que aparecen en el discurso. La articulación de estas herramientas analíticas proporciona *zonas de anclaje lingüístico-discursivo* (Marchese, 2022b). Esto es datos lingüísticos-discursivos cualitativos sobre los cuales sostener, anclar, las interpretaciones críticas posteriores en torno a la construcción

de representaciones sociodiscursivas.¹ Para este trabajo, se emplean las fases primera y segunda. Por ello, se explicarán brevemente.

Para la *Fase 1*, la operación analítica es *categorización discursiva* (Marchese, 2012). Mediante ella, se obtienen *categorías gramaticalizadas (G)* y *categorías semántico-discursivas (S-D)* (Pardo, 2011). Este estudio es relevante, porque se adentra en la forma en que los sujetos sociales ordenan el mundo. *Categorizar*, entonces, refiere a un proceso a través del cual un individuo asigna a otro individuo, a un objeto o a una situación un conjunto de propiedades que configuran, lingüístico-discursivamente, a ese otro, ese objeto o esa situación. Las *categorías semántico-discursivas (S-D)* son específicas de cada discurso, dan cuenta de lo más nuevo dentro de ellos y representan su aspecto más creativo. En cambio, las *categorías gramaticalizadas (G)* son obligatorias:

OPERADOR PRAGMÁTICO (OP). Desarrolla distintas funciones: conecta emisiones, señala a los oyentes o lectores cómo interpretar una emisión², etc.

HABLANTE-PROTAGONISTA (H-P). Persona/s pronominal/es o referente/s nominal/es que asume/n el argumento a partir del cual se proyectan y desarrollan otros argumentos realizados mediante la/s categoría/s *Actor/es*.³ Argumentativamente, vertebra el discurso y es de destacar que no necesariamente coincide con el sujeto sintáctico.

ACTOR/ES. Persona/s pronominal/es o referente/s nominal/es que asume/n argumentos opuestos o diferentes al que materializa la categoría *H-P*.

NEXOS DE VALOR (Nv1, Nv2, Nv3...). Corresponden a verbos, nominalizaciones deverbales o verboides, que manifiestan acciones y estados ligados a las categorías *H-P* y *Actor/es*.

TIEMPO y ESPACIO. Son dos categorías diferentes y tienden a recurrir en los discursos occidentales.

NEGACIÓN. Se trata de una categoría flotante (dado que su grado de obligatoriedad no es el mismo que el de las demás categorías) y corresponde, por ejemplo, a adverbios de negación.

La Teoría de Focalización de la Información (TFI) (Marchese, 2012) integra la *Fase 2* sobre el análisis realizado en la *Fase 1*. Las fuentes de la TFI son dos: el *principio de jerarquización de la información* (Pardo, 2011) y las nociones de *distribución de la información* y de *dinamismo comunicativo* (Firbas, 1964, 1992). Lo que proponen estas fuentes se puede sintetizar de la

¹ *Representación sociodiscursiva* se define como un constructo teórico de naturaleza inherentemente social y cuya materialidad, predominantemente lingüística, surge de la correlación entre categorías discursivas que se realizan mediante recursos y estrategias lingüísticos (Marchese, 2012; Pardo, 2011). La riqueza del estudio de las representaciones así definidas radica en que aporta datos cualitativos concretos del modo en que los sujetos (individuales o colectivos) se posicionan frente a los fenómenos sociales.

² *Emisión* se diferencia de *oración*, *proposición*, *enunciado* y *cláusula*. Siguiendo a Pardo (1996), es una unidad de análisis relativa al lenguaje en uso, menor al discurso y que lo constituye en cuanto tal. La delimitación de las emisiones se efectúa a partir de elementos como pausas y entonación (en la oralidad), marcas de puntuación (en la escritura) y progresión tema-remática (en ambos casos). Por su propia naturaleza, su longitud es variable y no se ajustan a la normativa gramatical.

³ Apoyándose en (Toulmin, 1958), Pardo (2011) define *argumento* como estructuras de datos, asociadas al uso del lenguaje, las cuales sostienen posiciones discursivas.

siguiente manera: 1) todo en el discurso está jerarquizado, porque siempre que alguna información discursiva se jerarquiza existe otra que es menos jerarquizada y 2) existen dos modos de jerarquizar. Respecto de (2), un modo es en términos de tema-remate-foco y el otro, en términos de la forma en que se tonaliza la información en función de la selección de recursos reforzadores y mitigadores. Estos análisis posibilitan estudiar el modo en que ciertos elementos son enfatizados en detrimento de otros, es decir, dan cuenta de cuáles componentes de una problemática o de un fenómeno son más y menos relevantes para quien emite el discurso.

Las operaciones analíticas ligadas a la aplicación de la TFI son: a) *señalización de categorías focalizadas y triangulación de datos* y b) *marcación de mitigadores y reforzadores*. Para (a), las categorías focalizadas son aquellas en las cuales un emisor finaliza sus emisiones. Estas categorías pueden ser gramaticalizadas o semántico-discursivas y se señalan (de ahí la denominación de la operación) con una bandera *WF*, que es una combinación de letras inexistente en español. Esa bandera (WF) es la base para la operación de triangulación de datos a través de la cual el *software (Excel)* localiza las banderas y las cuantifica. Como resultado, el/la analista obtiene una estadística descriptiva que expone las categorías focalizadas predominantes y secundarias.⁴ En (b), la operación de marcación se trata, precisamente, de marcar con el *software* (mediante negritas y cursivas) reforzadores y mitigadores.

Resumiendo, la TFI revela cuáles son las categorías obtenidas en la Fase 1 que el emisor focaliza mayoritariamente en su discurso (plano macrodiscursivo) y cuáles son los recursos que utiliza para reforzar cierta información y para mitigar otra (plano microdiscursivo).

En el apartado sobre los resultados del análisis, se entrará en detalles. Sin embargo, para facilitar la lectura y solo con el fin de ilustrar las fases primera y segunda del MALC, en la Figura 1, se proporciona, con un fragmento del corpus de esta investigación, un ejemplo de la manera en que se ejecutan dichas fases. *G* significa categorías gramaticalizadas. *S-D* significa categorías semántico-discursivas. Algunos reforzadores se marcan en negrita. (()) se utiliza para comentarios del/de la investigador/a. ()d significa duplicación y se utiliza sólo para aquellos casos en los que un elemento lingüístico-discursivo aplica a más de una categoría. Por último, en la fila final de la figura, se indica cómo se efectúa la estadística de las categorías focalizadas.

⁴ Se aclara que la triangulación de datos no es un instrumento en sí mismo de validación. Se trata de un acercamiento más para llegar a una comprensión más acabada de los discursos en análisis. Por ello, los datos resultantes son interpretados cualitativamente.

Figura 1 - Primera fase y Segunda fase del MALC (profundización del MSDALT)

FASE 1: operación de categorización							
CATEGORÍAS LINGÜÍSTICO-DISCURSIVAS							
G	G	G	G	G	G	G	S-D
O-P	H-P (RADIO FRANCIA INTERNACIONAL)	Nv1	ACTOR (PERSONAS EN SITUACION DE POBREZA)	Nv2	TIEMPO	ESPACIO (LATINOAMÉRICA- ARGENTINA- MISERIA)	PANDEMIA
((SECCIÓN)) e1[NOTICIAS DE AMÉRICA]WF	e2[En "Noticias de América", (con las voces)d observadores	analizamos	(con las voces)d de protagonistas		la actualidad	latinoamericana de la región.]WF	e3[La pandemia de Covid-19 acentuó
((TÍTULO))			la pobreza entre los niños			de Argentina]WF	
((BAJADA))					tres años	e4[En Argentina, de crisis económica	
y							16 meses de pandemia hicieron que
			más de siete millones de personas	cayeron		en la miseria .	
y			los niños	son			
			los primeros afectados.]WF				
Fase 2: operación de triangulación de datos (para obtener categorías focalizadas predominantes y secundarias) a partir de la instrucción al software "buscar WF" en cada una de las categorías, es decir, en cada una de las columnas.							

FASE 2: operación de marcación de reforzadores y mitigadores.

FASE 2: operación de señalización de categorías focalizadas (mediante la bandera "WF").

2. RECOLECCIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL CORPUS

El corpus se trata de la primera noticia que relacionaba las piezas léxicas *pobreza*, *COVID* y *Argentina* en el título. Dicha noticia surgió en la tercera página de la búsqueda dentro del filtro *Noticias* en *Google*. La fecha de recolección fue 16 de marzo de 2022. Todas las apariciones previas a esa noticia no presentaron relaciones entre las piezas léxicas que se emplearon como instrucciones de búsqueda y tampoco entre las piezas léxicas *pobreza*, *pandemia* y *Argentina*. Algunos de los temas que surgieron en las apariciones previas fueron: jóvenes y pandemia, arte y COVID, tasas de vacunación, consecuencias globales por la pandemia, suba de alimentos y aceleración de la inflación, pandemia vs. guerra Rusia- Ucrania, mujeres como uno de los grupos más afectados por la pandemia, pobreza en Argentina, y Bergoglio y la pandemia.

Luego de la aparición de esos temas, surge la noticia analizada, cuyo título es *La pandemia de Covid-19 acentuó la pobreza entre los niños de Argentina*. Esta noticia es de fecha 11 de agosto

de 2021 y pertenece a Radio Francia Internacional (RFI), un medio europeo, que se describe a sí mismo como una emisora internacional multimedial propiedad de France Médias Monde, empresa del Estado francés, con sede en París y productora de contenidos en varios idiomas: árabe, camboyano, chino, español, francés, hausa, inglés, suajili, persa, portugués, rumano, ruso y vietnamita.

En el momento de la recolección del corpus y bajo el título *A propósito de RFI* en <https://www.rfi.fr/es/quienes-somos>, se obtuvo la información de que este multimedio posee 156 repetidores de FM con destino en los cinco continentes, en Internet y en aplicaciones conectadas y de que cuenta con más de 1.400 radios asociadas. Además, dentro del *link*, leemos que, debido a la experticia de sus redacciones y a su red de 400 corresponsales, RFI brinda “**las** claves para comprender lo que sucede en el mundo” (el subrayado en negrita es de la autora de este *paper* y será retomado más adelante). En relación con la cita, se resalta que la noticia se encuentra en la sección *Noticias de América*, que es presentada de la siguiente manera: “En ‘Noticias de América’, analizamos la actualidad latinoamericana con las voces de protagonistas y observadores de la región.”

Asimismo, luego del título y en el final de la bajada de la noticia, encontramos una emisión constituida, sintácticamente, por una oración unimembre: “Reportaje” y, a su vez, la noticia se encuentra acompañada por un audio. Este discurso, en este sentido, responde a la hibridación que, en la actualidad más que nunca, caracteriza a la prensa y que “...se materializa en textos de difícil catalogación dentro de las clasificaciones convencionales”. (Parratt, 2008, p. 33). Dicho audio no incluye la/s entrevista/s “en crudo” fuente/s de la noticia⁵. Se trata de una lectura textual de ella construida mediante fragmentos emitidos por un corresponsal en Buenos Aires (en el audio, en idioma español con acento de pronunciación en francés) y mediante fragmentos de discursos referidos de personas en situación de pobreza. En ningún momento, esas dos voces interactúan de modo directo, por ejemplo, mediante una pregunta y una respuesta con turnos de habla continuos.⁶ Para amalgamar esos fragmentos y dar un efecto de continuidad discursiva, se utiliza un audio de fondo en el cual se percibe sonido ambiente (voces humanas, ruidos, ladridos de perros).

Como se postula no solo desde el ACD, sino también desde el Análisis del Discurso en general, el discurso es *texto en contexto*. En esta dirección, el corpus de este trabajo nos coloca frente a una noticia (texto) en una práctica discursiva (contexto). Respecto de esa práctica, interesa subrayar que el medio explicita un posicionamiento. Bajo el mismo título indicado, *A propósito de RFI*, y dentro del mismo *link* (<https://www.rfi.fr/es/quienes-somos>), se accede a un *Dossier de prensa*, que amplía la información sobre el medio (https://static.rfi.fr/presse/presskit_fr.pdf).

⁵ Respecto del estrecho vínculo entre el reportaje y la entrevista, se recomienda Parratt (2008).

⁶ Cabe destacar que otros medios sí incluyen ese material “crudo” en los audios que acompañan a las noticias (Maccarone; Marchese, 2023).

Allí, RFI se autodefine como “Un gran grupo mundial” (*Un grand groupe mondial*), cuyo propósito, entre otros similares, es “...eliminar las fronteras, sentirnos cercanos a lo lejano, ejercitar nuestro espíritu crítico a nivel mundial. Ampliar nuestros conocimientos y nuestra visión.”⁷ (RFI, 2021, p. 8-9). Paralelamente, “La razón de ser de France Médias Monde” (*La raison d’être de France Médias Monde*) apunta a que:

La Sociedad Nacional de Programa de Servicio Público, France Médias Monde existe para que [los/las lectores/as y oyentes] puedan ejercer su espíritu crítico al contar con herramientas de comprensión de Francia, la Francofonía, Europa, el mundo y también los grandes desafíos contemporáneos, ya sean geopolíticos, económicos, climáticos, sociales, de salud o de desarrollo.⁸ (RFI, 2021, p. 95)

En ese sentido, los propósitos también se orientan a que dichos/as lectores/as y oyentes puedan acceder a “...información libre, independiente, verificada, honesta, equilibrada y experta, producida por equipos profesionales. En contra de cualquier forma de manipulación.”⁹ (RFI, 2021, p. 95).

Como las citas manifiestan, el medio se posiciona como impulsor del pensamiento crítico de manera global o a una escala mundial y sugiere la importancia de analizar y cuestionar de manera reflexiva situaciones y problemáticas que abarcan diferentes lugares y contextos en todo el mundo.

3. RESULTADOS DEL ANÁLISIS LINGÜÍSTICO-DISCURSIVO

A continuación, se puntualizarán, explicarán y ejemplificarán los datos más destacados del análisis de la noticia.

3.1 Primer dato destacado: acerca de la relevancia sociodiscursiva del tema

El primer dato analítico a considerar lo proporciona el mismo proceso de recolección del corpus. Tal como fue expuesto en el apartado anterior, la situación de las personas en situación de pobreza (PSP de aquí en adelante) en relación con la pandemia se evidenció como relativamente poco noticiable o menos noticiable que otros temas, dado que la noticia en cuestión apareció recién en la tercera página de la búsqueda (chequeado el mismo día, 16 de marzo de 2022, desde diferentes direcciones IP, protocolo de Internet, con los mismos resultados). El Ejemplo 1 (captura de pantalla) da cuenta de lo expresado.

⁷ El original es “...abolir les frontières, se sentir proche de ce qui est lointain, exercer notre esprit critique à l’échelle du monde. Élargir nos connaissances et notre vision aussi.”

⁸ El original es “Société Nationale de programme de service public, France Médias Monde existe pour qu’ils et elles puissent exercer leur esprit critique en disposant de clés de compréhension de la France, de la Francophonie, de l’Europe, du monde et aussi des grands enjeux contemporains qu’ils soient géopolitiques, économiques, climatiques, sociaux, sanitaires ou de développement.”

⁹ El original es “...information libre, indépendante, vérifiée, honnête, équilibrée et experte, produite par des équipes professionnelles. Contre toute forme de manipulation.”

En esa línea, temas como jóvenes y pandemia, arte y COVID, tasas de vacunación, consecuencias globales por la pandemia, suba de alimentos y aceleración de la inflación, pandemia vs. guerra Rusia- Ucrania, mujeres como uno de los grupos más afectados por la pandemia, pobreza en Argentina, y Bergoglio y la pandemia surgieron como más relevantes.

Ejemplo 1 - Aparición de la noticia en la página 3 de la búsqueda



3.2 Segundo dato destacado: acerca de la categorización discursiva

La aplicación de la primera fase del MALC reveló que, aunque la pandemia COVID-19 es categorizada en el título y en la bajada, no se desarrolla en el devenir discursivo de la noticia. Esta situación discursiva se aprecia mediante el Ejemplo 2 y el Ejemplo 3.

En el primero, en la e3 y la e4¹⁰, que forman parte del título y de la bajada, respectivamente, aparece la categoría semántico-discursiva *Pandemia* (véanse resaltado en gris y flechas horizontales). Esta aparición es acorde con que las categorías semántico-discursivas son específicas de cada discurso y, en este sentido, materializan lo más nuevo dentro de ellos.

Ejemplo 2 - Categoría S-D *Pandemia* presente en el título y en la bajada

G	G	G	G	G	G	G	S-D
O-P	H-P (RFI)	Nv1	ACTOR (PSP)	Nv2	TIEMPO	ESPACIO (LATINOAMÉRICA- ARGENTINA- MISERIA)	PANDEMIA
((SECCIÓN)) e1[NOTICIAS DE AMÉRICA]WF	e2[En "Noticias de América",	analiza- mos			la actualidad	latinoamericana	
	(con las voces)d		(con las voces)d				
			de protagonistas				
y	observa- dores					de la región.]	
((TÍTULO))	→						e3[La pandemia de Covid-19 acentuó
			la pobreza entre los niños			de Argentina]WF	
((BAJADA))					tres años	e4[En Argentina, de crisis económica	
y	→						16 meses de pandemia hicieron que

¹⁰ "e" significa "emisión".

G	G	G	G	G	G	G	S-D
O-P	H-P (RFI)	Nv1	ACTOR (PSP)	Nv2	TIEMPO	ESPACIO (LATINOAMÉRICA- ARGENTINA- MISERIA)	PANDEMIA
			más de siete millones de personas	cayeron		en la miseria,	
y			los niños	son			
			los primeros afectados.]				
			e5[El 45% de la población, y el 65% de los menores	viven		por debajo de la línea de pobreza.]	
						e6[En las villas,	
			la situación de los más jóvenes	es			
			dramática.]				
		e7[Re- portaje.]					
((DESARROLLO))			e8[Unos niños	van corriendo detrás de los perros callejeros,		entre los escombros y las carpas improvisadas.]	

Sin embargo, en el desarrollo de la noticia, es decir, en el cuerpo de la noticia, esa categoría solo es retomada una vez (en la e18, fila 34). De este modo, tal como evidencia el Ejemplo 3, la categoría S-D *Pandemia* está prácticamente vacía de elementos lingüístico-discursivos que refieran específicamente o que hagan alusión a la pandemia. Se aclara que el ejemplo es una proyección ampliada de la categoría y posee 59 filas (distribuidas para la ilustración en tres columnas), que son la totalidad de filas que alcanzó el análisis de esta noticia en *Excel*.

Ejemplo 3 - Categoría S-D *Pandemia* en el cuerpo de la noticia

1	PADEMIA	22		42	
2		23		43	
3		24		44	
4		25		45	
5	e3[La pandemia de Covid-19 acentuó	26		46	
6		27		47	
7		28		48	
8		29		49	
9	16 meses de pandemia hicieron que	30		50	
10		31		51	
11		32		52	
12		33		53	
13		34	e18[Con la pandemia,	54	
14		35		55	
15		36		56	
16		37		57	
17		38		58	
18	((COMIENZO DEL DESARROLLO))	39		59	
19		40			
20		41			
21					

Por el contrario, sí se despliegan con densidad semántico-discursiva las categorías gramaticalizadas *Actor (PSP)* (con su *Nexo de Valor, Nv2*) y *Espacio (Latinoamérica-Argentina-*

miseria). Así, el Ejemplo 4 y el Ejemplo 5 utilizan el mismo criterio que el Ejemplo 3 para ilustrar el devenir categorial y ponen de manifiesto cómo las categorías mencionadas se cargan de elementos lingüísticos-discursivos. Lo cual contrasta con el Ejemplo 3.

Ejemplo 4 - Categoría Actor (PSP) en el cuerpo de la noticia (contraste con el Ejemplo 3)

1	ACTOR (PSP)	Nv2
2		
3	con las voces de protagonistas	
4		
5		
6	la pobreza entre los niños	
7		
8		
9		
10	más de siete millones de personas	cayeron
11	los niños	son
12	los primeros afectados.]	
13	e5[El 45% de la población, y el 65% de los menores	viven
14		
15	la situación de los más jóvenes	es
16	dramática.]	
17		
18	e8[Unos niños	van corriendo detrás de los perros callejeros,
19	e9[Con una sonrisa triste, Noelia	mantiene
20	un ojo sobre su hija: "Ella es mi hija, se llama Melina".]	
21	e10[Ella y un centenar de madres solteras con 175 niños	ocupan

22		no pueden pagar un alquiler
23		
24		
25		cuenta
26	Noelia.]	
27		
28	unas madres	tratan de limpiar
29	e15[La cara ojerosa, Andrea	indica
30		duerme
31	con sus tres hijas.]	
32		describe.]
33	e17[Estas familias	duermen
34		
35		perdieron
36	les	permitían subsistir.]
37		e19[Dependen
38		para comer,
39		se lamenta
40	Alicia, de 29 años:	
41		

42	estas familias	viven temiendo
43		
44		
45	-les	
46		como lo explica
47	Mónica Zarate, del Movimiento Popular la Dignidad:	
48		
49		
50		
51	e24[Para Andrea,	es
52	los niños	ya están
53		denuncia.]
54		
55		
56		
57	de cuatro chicos que	se sientan en una mesa,
58	sólo uno	come
59		

Ejemplo 5 - Categoría *Espacio* en el cuerpo de la noticia (contraste con el Ejemplo 3)

ESPACIO (LATINOAMÉRICA-ARGENTINA- MISERIA)			
1		22	en este barrio pobre de Buenos Aires.]
2	latinoamericana	23	e11[<i>Lluvia y frío</i>]
3			
4	de la región.]		e12[“Ya es casi un mes que estamos con nuestros niños acá, bajo la lluvia, el frío, ante los mosquitos, los insectos, ante estos fríos de cero grados como ayer a la noche, nuestras narices congeladas ahí durmiendo...”]
5		24	
6	de Argentina]	25	
7	e4[<i>En Argentina,</i>	26	e13[<i>En el suelo permanecen desechos y escombros.</i>]
8	de crisis económica	27	e14[<i>Con escobas y palas,</i>
9		28	era un basural.]
10	en la miseria,	29	la carpa en la cual
11		30	
12			e16[“Es muy triste ver a los chicos acá en estas condiciones porque están sin luz, sin agua, sin baño. Sólo estamos abajo de una carpa. O sea que estamos sin nada”]
13	por debajo de la línea de pobreza.]	31	
14	e6[<i>En las villas,</i>	32	
15		33	sobre colchones húmedos en el suelo,
16		34	en pleno invierno austral.]
17		35	los trabajos informales que
18	entre los escombros y las carpas improvisadas.]	36	
19		37	
20		38	
21	este predio de la Villa 31,	39	
		40	
		41	
		42	
		43	
		44	el predio,
		45	una vivienda digna,
		46	
		47	
		48	
		49	
		50	
		51	
		52	escolarizados en el barrio.]
		53	
		54	esta situación de extrema precariedad es
		55	en Argentina.]
		56	e27[<i>En el Gran Buenos Aires,</i>
		57	
		58	
		59	

3.3 Tercer dato destacado: acerca de la tonalización de la información discursiva

Siguiendo la misma dirección que abrieron los datos recabados e ilustrados en los ejemplos precedentes, además de la densidad semántico-discursiva de las categorías *Actor (PSP)* y *Espacio (Latinoamérica-Argentina-miseria)*, el análisis efectuado por tonalización en la fase 2 del MALC evidenció, también, que son destacables las selecciones léxico-gramaticales reforzadoras con las cuales son construidas dichas categorías.

Así, para la categoría *Actor (PSP)*, observamos el uso de reforzadores que enfatizan las condiciones de pobreza y sufrimiento, como: a) adjetivos calificativos pospuestos (*sonrisa triste, madres solteras, cara ojerosa*), los cuales según su colocación poseen un matiz descriptivo “...cuando el adjetivo aparece pospuesto, su valor es descriptivo: la cualidad que se predica es presentada como una propiedad objetiva y real del sustantivo” (García Negroni, 2006. p. 172), b) adjetivos partitivos convertidos en nombres calificativos mediante la preposición “de” unida al nombre calificado (Moliner, 1998) (*El 45% de, el 65% de*) y c) adjetivos numerales cardinales (*siete millones y 175*). El Ejemplo 6 es una proyección ampliada de la categoría (sin su *Nexo de Valor*) y, en él, los reforzadores se marcan en negrita.

Ejemplo 6 - Uso de reforzadores en la categoría Actor (PSP)

ACTOR (PSP)
con las voces de protagonistas
la pobreza entre los niños
más de siete millones de personas
los niños
los primeros afectados.]
e5[El 45% de la población, y el 65% de los menores
la situación de los más jóvenes
dramática.]
e9[Con una sonrisa triste , Noelia
un ojo sobre su hija: "Ella es mi hija, se llama Melina".]
e10[Ella y un centenar de madres solteras con 175 niños
Noelia.]
unas madres
e15[La cara ojerosa , Andrea

De modo semejante, para la categoría *Espacio (Latinoamérica-Argentina-miseria)*, se aprecia la aparición de reforzadores, cuya coocurrencia enfatiza las condiciones de pobreza en nuestra región, por ejemplo: a) pasaje de hiperónimos a hipónimos (*latinoamericana-Argentina / Argentina-Gran Buenos Aires*), b) frases preposicionales (dentro de las que resalta la repetición de *sin*: *sin luz, sin agua, sin baño, sin nada*), c) nexos copulativo/aditivo y (*los escombros y las carpas improvisadas, Lluvia y frío, escobas y palas*) y d) adjetivos calificativos (*carpas improvisadas, barrio pobre, narices congeladas, colchones húmedos, extrema precariedad*). Precisamente, la denominación de la categoría surgió, inductivamente, de esta coocurrencia de estos elementos lingüístico-discursivos. Como el Ejemplo 6, el Ejemplo 7 es una proyección ampliada de la categoría y, en él, los reforzadores se marcan con negrita.

Ejemplo 7 - Uso de reforzadores en la categoría Espacio

ESPACIO (LATINOAMÉRICA-ARGENTINA-MISERIA)
latinoamericana
de la región.]
de Argentina]
e4[En Argentina ,
de crisis económica
en la miseria ,
por debajo de la línea de pobreza.]
e6[En las villas,
entre los escombros y las carpas improvisadas.]
este predio de la Villa 31,
en este barrio pobre de Buenos Aires.]
e11[Lluvia y frío]
e12["Ya es casi un mes que estamos con nuestros niños acá, bajo la lluvia , el frío , ante los mosquitos , los insectos , ante estos fríos de cero grados como ayer a la noche, nuestras narices congeladas ahí durmiendo..."]
e13[En el suelo permanecen desechos y escombros.]
e14[Con escobas y palas ,
un basural.]
la carpa en la cual
e16["Es muy triste ver a los chicos acá en estas condiciones porque están sin luz, sin agua, sin baño . Sólo estamos abajo de una carpa. O sea que estamos sin nada ",
sobre colchones húmedos en el suelo,
en pleno invierno austral.]
esta situación de extrema precariedad es

en Argentina.]

e27[En el Gran Buenos Aires,

3.4 Cuarto dato destacado: acerca de la focalización categorial

También dentro de la fase 2 del MALC, el relevamiento de las categorías focalizadas dio cuenta de que la categoría focalizada predominante es *Espacio (Latinoamérica-Argentina-miseria)*. Esto significa que, como describe la Figura 2, sobre un total de 27 emisiones, 11 emisiones presentan dicha categoría como categoría focalizada. Adicionalmente, el Ejemplo 8 visibiliza, cualitativamente, la cadena resultante de focalizaciones. Por último, se deben señalar que, como se observa en la Figura 2: a) la categoría *Actor (PSP)* es la categoría focalizada secundaria y b) la categoría *Pandemia* no posee ninguna focalización.

Figura 2 - Focalización categorial

O-P	H-P (RFI)	Nv1	ACTOR (PSP)	Nv2	TEMPO	ESPACIO (LATINOAMÉRICA-ARGENTINA-MISERIA)	PANDEMIA	ACTOR (ORGANIZACIONES SOCIALES)	Nv3	ACTOR (GCABA)	Nv4
1	0	1	5	3	2	11	0	0	1	0	3

Ejemplo 8 - *Espacio (Latinoamérica-Argentina-miseria)*: cadena de focalizaciones

ESPACIO (LATINOAMÉRICA-ARGENTINA-MISERIA)
de la región.]WF
de Argentina]WF
por debajo de la línea de pobreza.]WF
entre los escombros y las carpas improvisadas .]WF
en este barrio pobre de Buenos Aires.]WF
e11[Lluvia y frío]WF
e13[En el suelo permanecen desechos y escombros .]WF
un basural .]WF
en pleno invierno austral.]WF
escolarizados en el barrio.]WF
en Argentina .]WF

En suma, a partir de los datos destacados expuestos en este apartado, se aprecia que, contrariamente a lo esperado siguiendo el título y la bajada, el cuerpo de la noticia no desarrolla específicamente la relación entre la pobreza y la pandemia, es decir, no desarrolla los impactos sufridos a partir de la aparición del COVID-19. Sí se centra en el contexto socioespacial de las personas y de la niñez en situación de pobreza, pero no lo hace en función de cómo atravesaron esa circunstancia que marcó un “hito” en la vida de los sujetos. En el próximo apartado, a partir de estos datos y de la práctica discursiva que los contiene, en el marco de la cual fueron producidos y puestos a circular, se llevará cabo una breve discusión.

4. DISCUSIÓN

Para comenzar, se debe resaltar que los datos planteados en el apartado anterior son selecciones, porque, en este caso, no estamos en presencia de un discurso vinculado al uso espontáneo del lenguaje. En esa última situación analítica, nos enfrentaríamos a elecciones que no se podrían haber hecho. Por el contrario, el corpus examinado se trata de un discurso que no solo fue producido por un profesional en el área de la comunicación, sino que, además, atravesó un proceso de revisión (eso es lo esperable dentro los protocolos editoriales de un medio). Ese proceso de revisión debió incluir, al menos, la presencia de un editor quien chequeó las producciones que, luego, se publicarán y circularán como “**las** claves para comprender lo que sucede en el mundo” (como se citó en la descripción del corpus). Nótese que la importancia de esas claves es tal que no se construyen como “algunas claves para comprender lo que sucede en el mundo”, sino a través del artículo definido “las claves”.

Aunque en la actualidad existe una creciente hibridación en los géneros periodísticos, como se indicó siguiendo a Parratt (2008), el corpus analizado es presentando como una noticia dentro de la sección *Noticias de América* (como se explicó anteriormente). Conforme a esa inscripción, la noticia estudiada responde a la función informativa respecto de un aspecto relevante socialmente. Precisamente, el punto, en esta discusión, no es tanto qué se elige informar –puesto que en Latinoamérica las situaciones de pobreza son innegables– sino cómo se configura ese discurso, que apunta a un análisis de la actualidad. En esta dirección, recordamos la cita: “En ‘Noticias de América’, analizamos la actualidad latinoamericana con las voces de protagonistas y observadores de la región.”

En principio, los datos revelan que la representación *pobreza en Argentina en el contexto de la pandemia* presenta las siguientes propiedades discursivas:

a) Es relativamente poco noticiable. Esta propiedad surge del primer dato destacado relacionado con la recolección del corpus.

b) Cuando lo es, se construye con un alto grado de descripción centrado más en mostrar las características del entorno, creando una suerte de pausa descriptiva visual, que en los efectos de la pandemia y en un análisis de ellos. Esta propiedad resume los datos destacados segundo, tercero y cuarto. Respecto del segundo (acerca de la categorización discursiva), por ejemplo, se profundiza de manera detallada la categoría *Espacio (Latinoamérica-Argentina-miseria)*, construida específicamente en torno a la precariedad extrema, mientras que la categoría *Pandemia* se convierte en una especie de excusa para desencadenar esta descripción de la pobreza en el tercer mundo. Hacia esa misma línea, confluyen los datos destacados tercero (tonalización de la información discursiva) y cuarto (focalización categorial), debido a que tanto la categoría *Espacio (Latinoamérica-Argentina-miseria)* como la categoría *Actor (PSP)* son aquellas que despliegan

recursos reforzadores y son las categorías focalizadas predominante y secundaria, respectivamente.

Los datos sintetizados en (b) ponen de manifiesto que la noticia no cumple con lo que el título y la bajada expresan y proponen: *La pandemia de Covid-19 acentuó la pobreza entre los niños de Argentina*, ya que los efectos de la pandemia no se desarrollan y, de hecho, la categoría *Pandemia* deviene discursivamente en una categoría vacía. Nos enfrentamos, entonces, a una “argumentación quebrada”. Esto significa que la presentación de la sección, el título y la bajada se posicionan discursivamente en una dirección, pero el cuerpo de la noticia fluye hacia otra. Considerando el momento en que está fechada la noticia (11 de agosto de 2021), esa argumentación quebrada llama aún más la atención, porque ese momento nos encontraba aún en medio de la pandemia.

En cuanto práctica discursiva promotora del “espíritu crítico” (véase descripción del corpus), el medio podría llevar al analista a suponer, inicial y apriorísticamente, que se encontraría en el marco del Análisis Positivo del Discurso (APD) (Hughes, 2018; Martin, 2004). No obstante, el análisis lingüístico-discursivo contradice esas suposiciones iniciales. De aquí, surge una reflexión a considerar: el imperativo metodológico de evitar las presuposiciones y, en su lugar, enfocarse en analizar y respaldarse en datos, en *zonas de anclaje lingüístico-discursivo* (Marchese, 2022b) provistas por dichos análisis.

A partir de lo planteado, aparece una primera pregunta no menor: ¿por qué esa construcción discursiva es así y no de otra manera? Esta es una de las preguntas más significativas para un analista. Según Parratt (2008), una de las formas de la hibridación en los géneros periodísticos es la información reportajeada (aunque los medios clasifiquen esos discursos como noticias). Esto es un modo mixto en el cual se intersecan el reportaje y la noticia para dotar a la información de un encuadre más humano y para adjudicarle una cierta creatividad narrativa con el fin de lograr producir una lectura atractiva. Se considera que esto podría explicar el desvío, la argumentación quebrada, la propuesta del medio de analizar frente a los datos predominantemente descriptivos resultantes del estudio lingüístico-discursivo y, sobre todo, el hecho de que esas son selecciones realizadas en pos de producir un discurso que, en suma, puede ser atractivo para algunos/as lectores/as de este medio internacional, pero que no cumple lo que promete. Frente a esto, cabe destacar que esta construcción, si no es tamizada y visibilizada a través del análisis discursivo, no es fácilmente observable en una primera lectura.

En este punto, la segunda pregunta es: ¿el corpus proporciona suficiente evidencia para afirmar que la ideología del medio es reaccionaria en lugar de crítica o para sostener la existencia de intenciones espurias? La respuesta a este interrogante es clara: definitivamente no. A pesar de ello, sí resulta un ejercicio analítico valioso. Desde esta perspectiva, este análisis respalda que, para pensar en promover el espíritu crítico, ante todo, se debe pensar críticamente en cómo se utiliza el lenguaje, puesto que, incluso teniendo y partiendo de las mejores intenciones, el propósito

comunicativo de los discursos producidos puede no materializar esas buenas intenciones y desviarse de ellas, tal como ha demostrado el análisis aquí expuesto.

CONSIDERACIONES FINALES

El punto de partida de este trabajo fue exponer, mediante el análisis lingüístico-discursivo y a modo de estudio de caso, la manera en que una noticia de un medio de comunicación internacional europeo, que se presenta como promotor del espíritu crítico, representa la relación entre la pobreza y la pandemia COVID-19 en Argentina. Persiguiendo ese objetivo específico, en el primer apartado, se presentó y explicó el marco-teórico metodológico y el método aplicado para efectuar el análisis. En el segundo, se dio cuenta de la recolección del corpus y se lo describió en cuanto práctica discursiva.

En función de esos apartados, el tercero evidenció los resultados más destacados del análisis. A partir de ellos, en el cuarto, se llevó adelante una breve discusión. El hallazgo de mayor relevancia radicó en que el análisis lingüístico-discursivo visibilizó un desvío, un quiebre en la línea argumental, que atenta contra el espíritu crítico y analítico con el cual el medio se autodefine.

Tal como se indicó previamente, este trabajo se apoyó sobre un corpus reducido, un muy breve estudio de caso. Sin embargo, en cuanto investigación exploratoria, abre líneas interesantes factibles de realización en futuros proyectos, que podrán incluir: 1) la ampliación del corpus en torno a la representación de la pobreza en Latinoamérica y en Argentina, en el encuadre de la denominada información reportajeada, en este mismo medio internacional europeo, así como 2) la comparación y el contraste con otros medios internacionales que se propongan o no como promotores del pensamiento crítico.

REFERENCIAS

BARRETO, M. A. La política habitacional de Cambiemos: el retorno de la mercantilización de la vivienda social en Argentina. **Estudios Demográficos y Urbanos**, México, v. 33, n. 2, p. 401-436, 2018.

BARROS, S. M. **Realismo crítico e emancipação humana** – contribuições ontológicas e epistemológicas para os estudos críticos do discurso. Campinas, SP: Pontes Editores, 2015.

CRAVINO, M. C. (Comp.) **Derecho a la ciudad en América Latina**. Tomo 1: transformaciones económicas, actores, estrategias y conflictos urbanos. Los Polvorines: Ediciones UNGS, 2022a.

CRAVINO, M. C. (Comp.) **Derecho a la ciudad en América Latina**. Tomo 2: políticas públicas, reforma urbana y mercado del suelo. Los Polvorines: Ediciones UNGS, 2022b.

DE LA TORRE GALINDO, F. J. Y RAMÍREZ VELÁZQUEZ, B. R. (Coord.) **Ciudad en disputa: política urbana, movilización ciudadana y nuevas desigualdades urbanas**. Ciudad de México: UAM, 2020.

DE SENA, A. (Comp.) **Políticas Sociales, Emociones y Sociedad**: algunas reflexiones tras 40 años de democracia. Ciudad de Buenos Aires: Estudios Sociológicos Editora, 2023.

FIRBAS, J. On defining the theme in functional sentence analysis. **Travaux Linguistiques de Prague**, Prague, v. 1, p. 267-280, 1964.

FIRBAS, J. **Functional sentence perspective in written and spoken communication**. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.

GARCÍA DA SILVA, D. E. Critical Discourse Analysis and the functional bases of language. *In*: BARBARA. L. Y SARDINHA, T. B. (eds.) **Proceedings of the 33rd International Systemic Functional Congress**. São Paulo: PUCSP, 2007. p. 932-49.

HALLIDAY, M. A. K. Y MATTHIESSEN, C. M. I. M. **An Introduction to Functional Grammar** (3rd ed.). London: Arnold, 2004.

HUGHES, J. Progressing Positive Discourse Analysis and/in Critical Discourse Studies: reconstructing resistance through progressive discourse analysis. **Review of Communication**, Washington DC, v. 18, n. 3, p. 193-211, 2018.

LAVANDERA, B. Decir y aludir: una propuesta metodológica. **Cuadernos del Instituto de Lingüística**, Buenos Aires, v. 1, n. 1, p. 3-14, 1986.

L'HUILLIER, F. J. Mercado del suelo, renta urbana, y problemática habitacional. Una aproximación teórica desde la Ciudad de Buenos Aires. **Huellas**, Santa Rosa, v. 24, n. 2, p. 65-86, 2020.

LINCOLN, Y., LYNHAM, S. A. Y GUBA, E. G. Paradigmatic Controversies, Contradictions, and Emerging Confluences. Revisited. *In*: DENZIN, N. Y LINCOLN, Y. (eds.) **The Landscape of Qualitative Research**. Los Angeles: Sage, 2012. p. 199-266.

MACCARONE, V. Y MARCHESE, M. C. Representaciones sociodiscursivas sobre la trata de personas: un estudio de caso en medios de comunicación argentinos hegemónicos y alternativos. **Cadernos de linguagem & Sociedade**, Brasília, v. 24, n. 2, p. 378-399, 2023.

MARCHESE, M. C. **Análisis crítico de la representación discursiva de la vivienda en historias de vida de sujetos en situaciones de pobreza urbana y en discursos del Estado**. El déficit habitacional en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en la posmodernidad. PhD Thesis. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 2012.

MARCHESE, M. C. Método de Abordajes Lingüísticos Convergentes para el ACD: una propuesta aplicada al análisis de comentarios digitales. **Onomázein**, Santiago, n. 55, p. 92-114, 2022a.

MARCHESE, M. C. Categorización discursiva diferencial-selectiva: análisis crítico sobre la representación sociodiscursiva problemática habitacional en la CABA. **Signo y Señal**, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, v. 40, p. 31-56, 2022b.

MARTIN, J. R. Positive Discourse Analysis: solidarity and change. **Revista Canaria de estudios Ingleses**, San Cristóbal de La Laguna, v. 49, p. 179-200, 2004.

MIRANDA GASSULL, V. P. El hábitat popular: algunos aportes teóricos de la realidad habitacional de sectores desposeídos. **Territorios**, Bogotá, n. 36, p. 217-238, 2017.

MOLINER, M. **Diccionario de uso del español** [CD-ROM]. Madrid: Gredos, 1998.

MONTECINO SOTO, L. (Ed.) **Discurso, pobreza y exclusión en América Latina**. Santiago: Cuarto Propio, 2010.

GARCÍA NEGRONI, M. M. (Coord.) **El arte de escribir bien en español**. Manual de corrección de estilo. Buenos Aires: Santiago Arcos, 2006.

ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS-ARGENTINA **Análisis Inicial de las Naciones Unidas-COVID-19 en Argentina: impacto socioeconómico y ambiental** [en línea]. Disponible en: <https://www.undp.org/es/argentina/publications/covid-19-en-argentina-impacto-socioeconomico-y-ambiental>, 2020.

ORGANIZACIÓN DE NACIONES UNIDAS-ARGENTINA **Análisis Conjunto del Sistema de Naciones Unidas 2021: los efectos de la pandemia por COVID-19 en la Argentina** [en línea].

Disponible en: <https://argentina.un.org/es/145708-an%C3%A1lisis-conjunto-del-sistema-de-naciones-unidas-2021-los-efectos-de-la-pandemia-por-covid>, 2021.

PAQUETTE VASSALLI, C. Regeneración urbana: un panorama latinoamericano. **Revista INVI**, Santiago, v. 35, n. 100, p. 38-61, 2020.

PARDO, M. L. **Derecho y Lingüística**. Cómo se juzga con palabras. Buenos Aires: Nueva Visión, 1996.

PARDO, M. L. **Teoría y metodología de la investigación lingüística**. Método sincrónico-diacrónico de análisis lingüístico de textos. Buenos Aires: Tersites, 2011.

PARDO, M. L. Metodología de la investigación en Lingüística: reflexiones y propuesta. **Revista da Associação Brasileira de Linguística**, Brasil, v. 14, n. 2, p. 271-288, 2015.

PARDO, M. L. Discurso, Derechos Humanos y pobreza. **Discurso y Sociedad**, Barcelona, v. 11, n. 3, p. 414-432, 2017.

PARDO ABRIL, N. G. **Cómo hacer Análisis Crítico del Discurso**. Una perspectiva Latinoamericana. Santiago: Frasis, 2007.

PARRATT, S. **Géneros periodísticos en prensa**. Quito: Quipus-CIESPAL, 2008.

RADIO FRANCIA INTERNACIONAL **Dossier de prensa**. Disponible en https://static.rfi.fr/presse/presskit_fr.pdf, 2021.

RAMALHO, V. Y RESENDE, V. M. **Análise de discurso (para a) crítica**: o texto como material de pesquisa. Campinas: Pontes, 2011.

RESENDE, V. M. Y RAMALHO, V. **Análise de discurso crítica**. São Paulo: Editora Contexto, 2006.

RODRÍGUEZ, G. M. Grandes Proyectos Urbanos, gentrificación y desplazamientos en Buenos Aires, 1991-2010. **Revista de Urbanismo**, Santiago, v. 45, p. 67-86, 2021.

SANTOS, G. Para que(m) estamos falando? Redes Pragmáticas como reexistência em tempos pandêmicos. In: RESENDE, V. M. (org.) **Estudos do discurso: relevância social, interseccionalidade, Interdisciplinaridade**. Campinas: Pontes Editores, 2022. p. 11-28.

SOICH, M. **Los devenires y la identidad de género**: hacia un análisis lingüístico-crítico y conceptual de la construcción de representaciones discursivas sobre la identidad de género en historias de vida de personas trans de la Ciudad de Buenos Aires (2013-2015). PhD Thesis. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 2017.

TOSCANI, M. Y ROSA, P. C. Precariedad habitacional y asistencia a los/las habitantes de la calle: Análisis del Programa "subsidio habitacional" en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. **Boletín Científico Sapiens Research**, Facatativá, v. 10, n. 1, p. 47-54, 2020.

TOULMIN, S. **The uses of argument**. Cambridge: Cambridge University Press, 1958.

A AUTORA

Mariana C. Marchese

Jefa de Trabajos Prácticos concursada en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL-UBA), donde obtuvo los títulos de Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras, Licenciada en Letras y Doctora de la Universidad de Buenos Aires (área Lingüística). Es investigadora del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), miembro fundador de la Asociación de Lingüística Forense Argentina (ALFA), miembro honorario de la Asociación Mujeres para la Justicia Argentina (AMJA), integrante, desde sus inicios, de las siguientes redes: Red Latinoamericana de Análisis Crítico del Discurso de y sobre la pobreza (REDLAD), Red de Discurso y Género (REDIGE) y Red de Discurso Jurídico y Grupos Minorizados (REDEJUR), entre otros grupos que propenden hacia el desarrollo de los derechos humanos y sociales en nuestra región. Además, fue delegada regional de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso (ALED) (período: noviembre 2021-noviembre 2023)